

Топки **Austroflamm**

66x51 SII / 66x51 S

97x74 S

80x64 SII / 80x64 S

71x51 S3 / 71x57 S3

69x49x57 / 89x49x57

Инструкция по монтажу

Серия Exclusive

Топки



Содержание

1.	Общее	3
1.1	Предписания.....	3
1.2	Контроль перед монтажем	3
1.3	Описание прибора	3
1.4	Помощь при переноске.....	4
1.6	Установка отопительной топки	6
1.7	Установка высоты	6
1.8	Подключение к дымоходу	6
1.9	Транспортная стабилизация	6
1.10	Топка	7
2.	Требования к месту установки.....	9
2.1	Обеспечение воздухом для горения	9
2.2	Подвод воздуха для горения из помещения	9
2.3	Подвод воздуха для горения с улицы	9
2.4	Подвод воздуха для горения	10
2.5	Требования к дымоходу	10
2.6	Патрубок подсоединения к дымоходу.....	10
3.	Технические данные	11
4.	данные для расчета дымохода / камина	12
4.1	Минимальные сечения	13
5.	Теплоизоляционные материалы	14
6.	Предписания по установке.....	15
6.1	Монтаж у стены, не требующей защиты.....	15
6.2	Монтаж у стены, требующей защиты.....	16
6.3	Конвекционное пространство	16
6.4	Боковые и задние слои теплоизоляции	17
6.5	Противопожарная перегородка	17
6.6	защита пола.....	17
6.7	Зазоры для расширения.....	17
6.8	Облицовка.....	17
6.9	Балка	17
6.10	Конвекционный короб	18
6.11	Конвекционный воздух	18
6.12	Потолок над камином	18
6.13	Пол перед камином.....	18
6.14	Защита от пожара в зоне лучистого излучения	18
6.15	Защита от пожара вне зоны лучистого излучения.....	18
6.16	Электропроводка	18
7.	Информация по уходу и ремонту	19
7.1	Демонтаж дверцы – вертикальное открытие 66x51S и 66x51SII	19
7.2	Демонтаж дверцы – вертикальное открытие 80x64S/SII	20
7.3	Демонтаж дверцы – вертикальное открытие 97x74S	21
7.4	Демонтаж дверцы – боковое открытие 66x51SII и 80x64SII	21
7.5	Демонтаж дверцы 71x51 S3 и 71x57 S3	22
7.6	Демонтаж дверцы 69x49x57 и 89x49x57	23
7.7	Размещение таблички с номером	24
7.8	Топка	24

1. Общее

1.1 Предписания

- DIN 18895
- DIN 18896
- EN 13229
- Предписания по строительству
- Предписания по установке кафельных печей
- Закон об эмиссионных выбросах /Предписание(BlmSchV)

Пожалуйста, прочитайте внимательно инструкцию по монтажу перед началом монтажа. За повреждения, произошедшие из-за незнания инструкции, производитель ответственности не несет, гарантии они не подлежат!

Монтаж и установка камина должны быть согласованы с местной гильдией трубочистов или другими органами, осуществляющими надзор за эксплуатацией каминов и дымоходов.

1.2 Контроль перед монтажом

- **Немедленно** проверьте доставленный товар на предмет укомплектованности целостности.
- **Перед** монтажом прибора проверьте исправность всех подвижных частей прибора. Сообщите о всех недостатках прибора перед его монтажом и облицовкой.
- Передайте владельцу камина **инструкцию по эксплуатации** лично в руки.

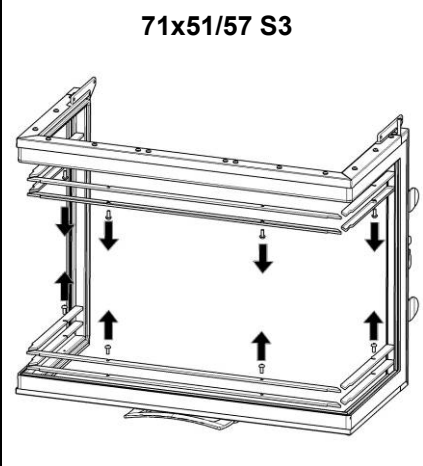
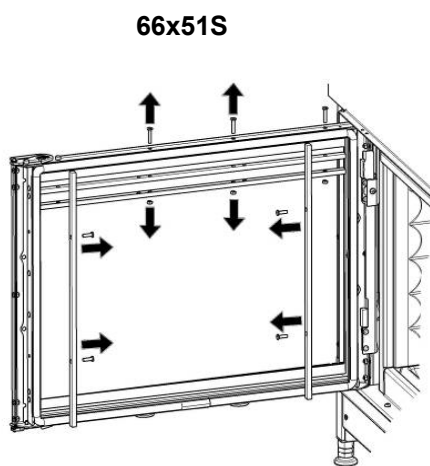
1.3 Описание прибора

Аппараты, которые описываются в данной инструкции – отопительные кассеты AUSTROFLAMM SCALA EXCLUSIVE - являются топками с самозакрывающейся дверцей, типа A1, протестированные согласно DIN EN 13229 (DIN 18895). Переоборудование для использования в открытом состоянии, как тип A, протестированный согласно DIN EN 13229 (DIN 18895) **возможно**. Смотрите данную инструкцию.

ВНИМАНИЕ: эксплуатация топок тем не менее разрешается только с закрытой дверцей!

- Переоборудование с типа
**A1 (самозакрывающаяся дверца) на тип
A (фиксируемая дверца)**

Чтобы удалить боковые утяжелители, нужно выкрутить шурупы, затем с каждой стороны снять по утяжелителю, шурупы опять прикрутить на место.

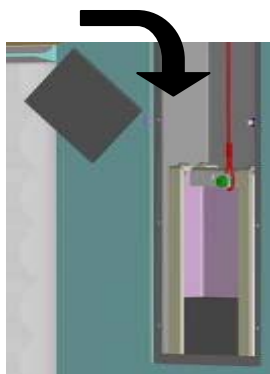


Поставляется в состоянии А1

Чтобы добраться до противовеса, сначала нужно вытащить керамот с боковой стенки и открыть ревизионный люк.

Чтобы дверца фиксировалась, нужно к противовесу добавить идущие в комплекте металлические пластины.

Только у 69х49х57 / 89х49х57

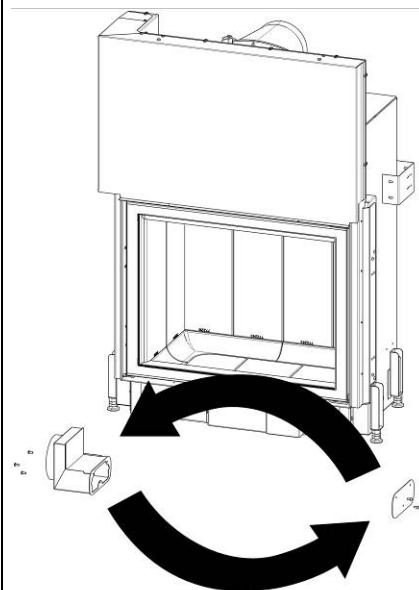
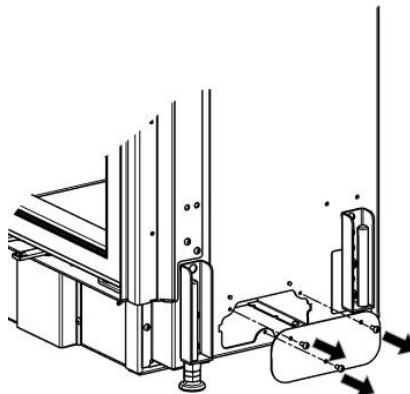
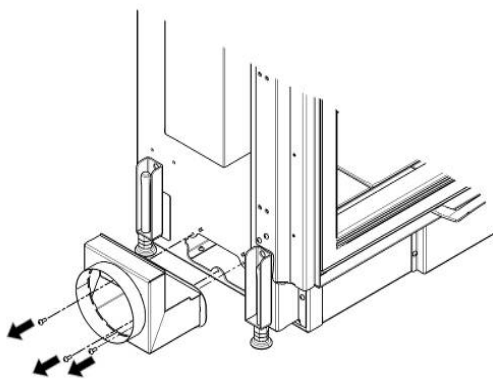


• Переоборудование задвижки подачи воздуха

Воздух на горение подается через специальный патрубок. Регулируется задвижка подачи воздуха при помощи специального элемента управления.

Клапан подачи воздуха может быть установлен перед монтажом с правой или с левой стороны топки.

Только у 80х64 / 97х74

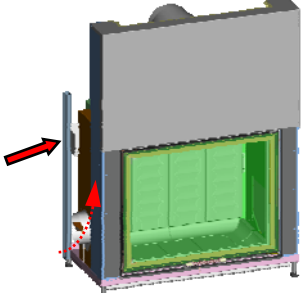


Клапан подачи воздуха и пластина закреплены винтами.

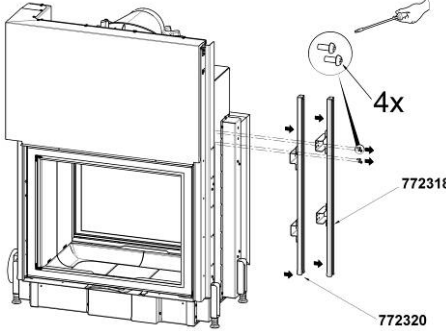
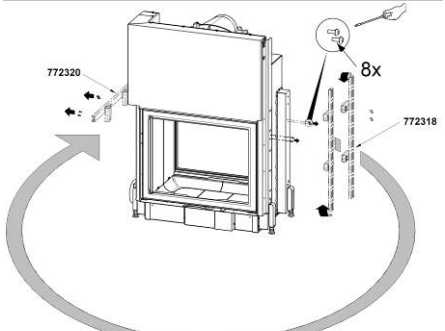
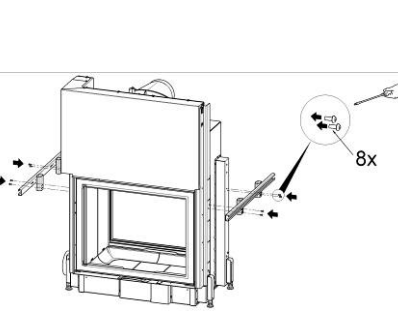
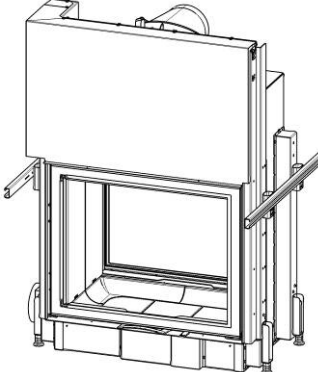
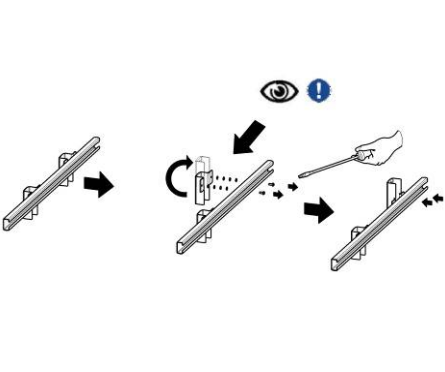
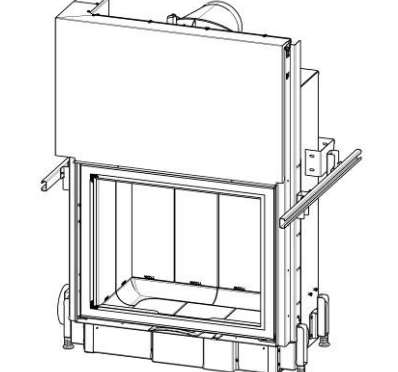
1.4 Помощь при переноске

Данные отопительные кассеты снабжены специальным приспособлением для переноски (кроме 71х51/57 S3, 69х49х57 и 89х49х57). При помощи специальной перекладины Вам будет проще доставить кассету до места установки.

66x51S и 66x51SII

Отпустите сначала задний шуруп на балке (на каждой стороне)	Поверните балку на 90° и укрепите 14 шурупами, идущими в поставке.
	
Теперь переноска возможна. Внимание: после переноски удалите балку и шурупы.	

80x64S, 80x64SII и 97x74S

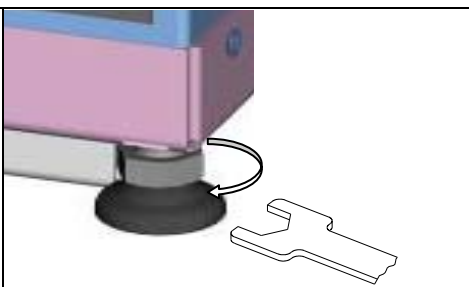
Открутить винты и снять планки.	Вывинтить винты для крепления планок, прикрепить к ним планки. ACHTUNG: Не забудьте закрепить винты гайками!	Tragehilfen mit den herausgedrehten Befestigungsschrauben eben an den Seiten befestigen.
 Bild 1*		
80x64SII с установленными планками для переноски	Монтаж планок на 80x64S и 97x74S. ACHTUNG: Не забудьте закрепить винты гайками!	80x64S с установленными планками для переноски
		
Теперь переноска возможна. Внимание: после переноски удалите балку и шурупы. *Винты (на рис 1) <u>обязательно</u> должны быть привинчены обратно к корпусу !		

1.6 Установка топки

Внимание!

При установке топки учтите требования пожарной безопасности, изоляции, размеры конвекционных решеток. При эксплуатации камина с количеством топлива, больше предписанного, возникает опасность перегрева дымохода и находящихся недалеко от камина строительных элементов или мебели. **Опасность пожара!**

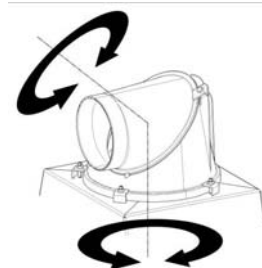
1.5 Установка высоты топки

<p>Установите прибор на ровный, укрепленный пол. Для более точной установки поверните ключом ножки топки. При помощи регулируемых ножек можно изменять высоту топки до 10 см. (На угловых топках до 20 см)</p>	
--	--

1.7 Поворотный патрубок дымоборника

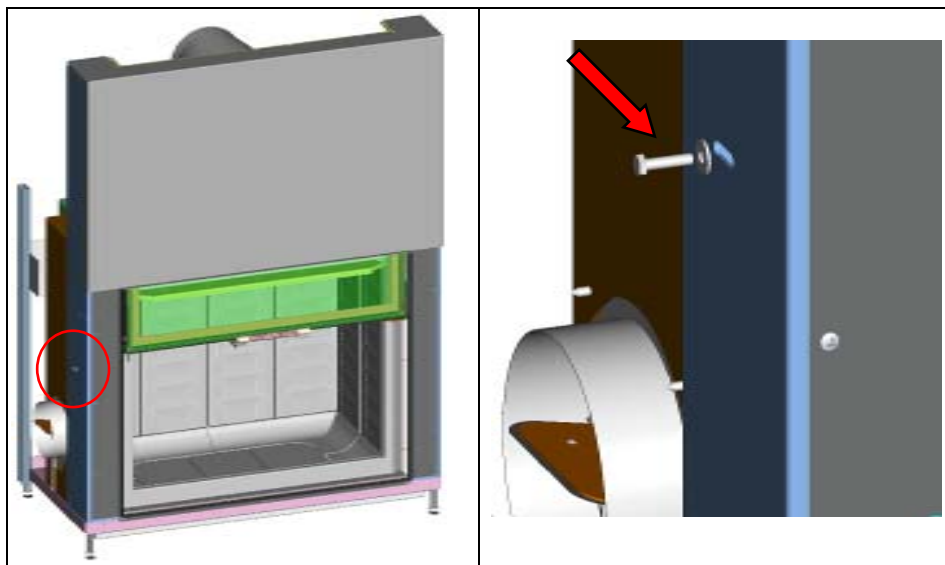
Установка угла подключения к дымоходу:

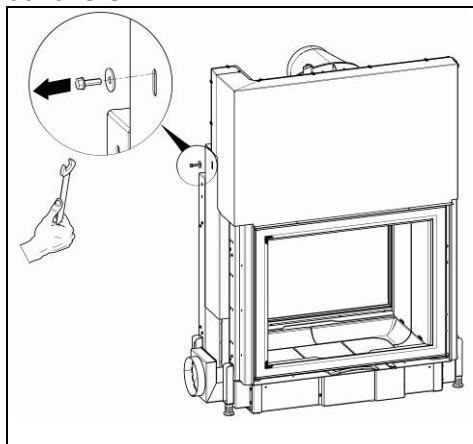
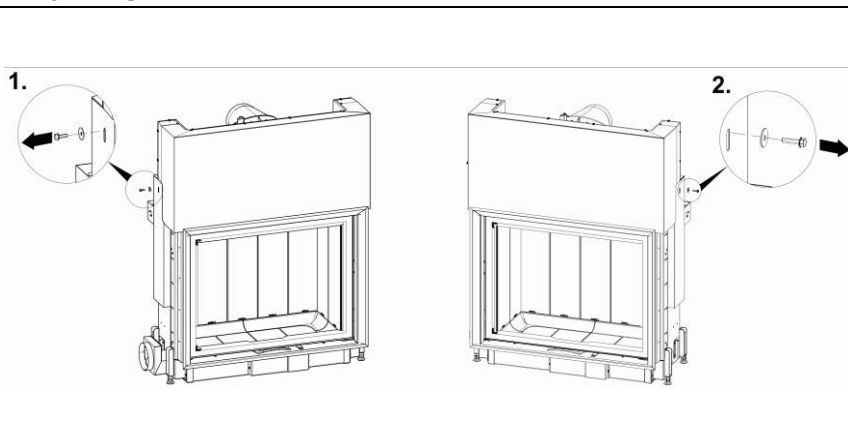
- Поворачивая дымоборник до 360°, установите направление подключения к дымоходу. Затяните винты.
- Поворачивая патрубок дымоборника до 360°, установите угол подключения к дымоходу, затяните винты.
- Все необходимые уплотнительные шнуры уже вклеены в дымоборник.



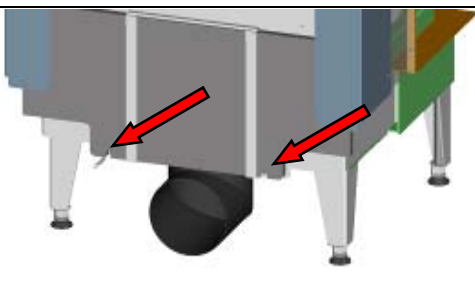
1.8 Транспортная стабилизация.

Перед облицовыванием топки необходимо **удалить** транспортную стабилизацию и проверить ход подъемной дверцы. Противовес дверцы зафиксирован с левой стороны при помощи винта и шайбы.



80x64S/SII**97x74S****71x51/57 S3:**

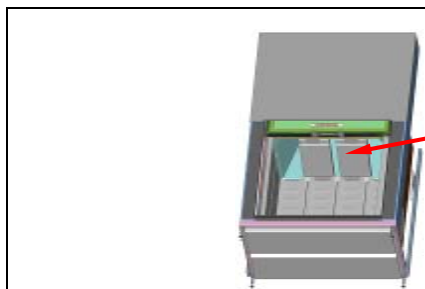
Противовес дверцы зафиксирован на задней стенке топки при помощи двух шурупов.



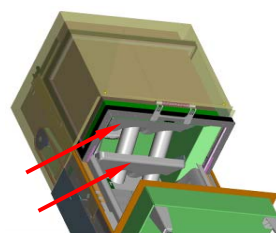
Если прибор подлежит дальнейшей транспортировке, необходимо снова установить транспортный стабилизатор, чтобы подъемный механизм был надежно зафиксирован.

1.9 Топка

Отопительная топка Austroflamm поставляется в собранном виде на паллете. Керамот в топке уже установлен, но каминный зуб должен быть установлен на месте, как описывается в инструкции ниже.

66x51S и 66x51SII**71x51 S3 и 71x57S3:**

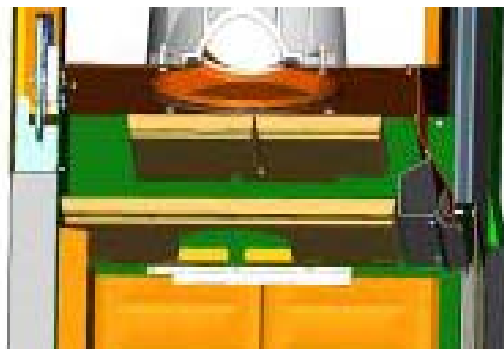
Пластины каминного зуба сдвинуть не до конца, между ними должно быть расстояние 3-4 см.



2 пластины подвешиваются на опоры справа и слева.

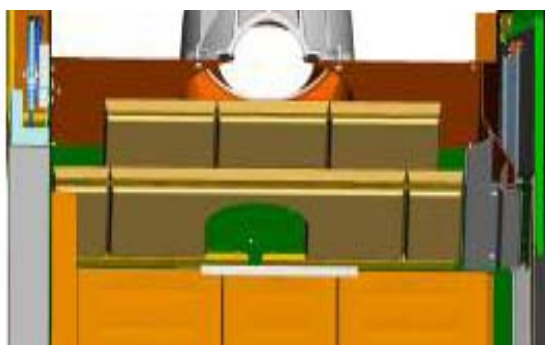
69x49x57:

Две верхние пластины прислоняются сверху к дымо-
сборнику, затем
подвешиваются за
Z вкладыш. Нижняя
плита лежит на
двух углах вклады-
ша.



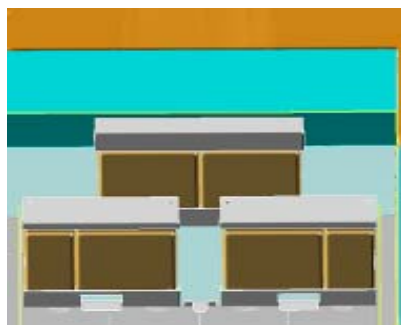
89x49x57:

Три верхние пла-
стины прислоняют-
ся сверху к дымо-
сборнику, затем
подвешиваются за
Z вкладыш. Нижние
три плиты лежат на
двух углах вклады-
ша.



80X64S / 80x64SII:

Сначала установ-
ливаются две верх-
ние пластины.
Затем устанавли-
вается второй уро-
вень, состоящий из
двух различных
камней. Камни
должны примыкать
друг к другу.



97x74S:

Сначала установ-
ливаются три верх-
них камня.
Затем устанавли-
вается нижний уро-
вень, состоящий из
четырех идентич-
ных камней. Камни
должны примыкать
друг к другу.



2. Требования к месту установки

Камины запрещается устанавливать в следующих помещениях

- в помещениях, не обеспечивающих должное количество воздуха для горения,
- в районе запасных или пожарных выходов,
- на лестничных площадках зданий, насчитывающих более двух квартир,
- в помещениях, в которых обрабатываются, производятся или складировются легко воспламеняющиеся или взрывоопасные смеси,
- в помещениях, из которых производится вытяжка воздуха посредством принудительной вентиляции, кухонной вытяжки и т.д., если только не предусмотрена безопасная работа камина.

Безопасная работа камина обеспечивается, если

- приборы только перемешивают воздух внутри помещения,
- приборы обладают функциями, помогающими избежать разряжения в помещении для установки,
- одновременная работа камина и вытяжных систем не возможна и прерывается специальными приборами,
- выход дымовых газов отслеживается при помощи специальной аппаратуры
- работа камина совместно с работой всех остальных вытяжных и вентиляционных систем в данном и связанном с ним помещении не создаёт разряжения более 0,04 mbar, даже в том случае когда перемещены или удалены легко изменяемые установки вытяжной системы.

2.1 Обеспечение воздухом для горения

Важно!

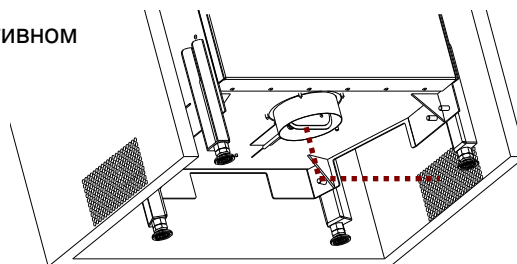
Если камин потребляет воздух из помещения, необходимо позаботиться о достаточном притоке воздуха в помещение. Последующие каминные в данном помещении могут уже потребовать отдельной подачи воздуха. Кухонные вытяжки, вытяжная вентиляция, которые находятся с камином в соединенных помещениях могут ухудшить поступление воздуха к камину, поэтому они требуют дополнительные системы безопасности.

2.2 Обеспечение воздухом для горения из помещения.

Каминная топка Austroflamm втягивает воздух для горения исключительно через патрубок подачи воздуха. У моделей 80x64 и 97x74S этот патрубок находится справа или слева от топки. У всех остальных топок, описанных в этой инструкции, он находится снизу. По этой причине воздух должен попадать в конвекционную камеру беспрепятственно. Поэтому важно правильно рассчитать сечение отверстий для конвекционного воздуха и воздуха для горения. Также важно правильное расположение отверстий для захода и выхода воздуха в конвекционном коробе. Мы рекомендуем соединять напрямую трубой решетку забора воздуха на горение и патрубок забора воздуха.

Важно!

Патрубок забора воздуха должен быть подключен к томе, в противном случае воздух в топку не пойдет.



2.3 Подвод воздуха на горение с улицы

Воздух в топку на горение может подаваться напрямую с улицы. При помощи диаграммы, Вы можете рассчитать необходимое сечение трубы подачи воздуха можно самостоятельно или придерживаясь пункта 4.1 Минимальные сечения. Подключение воздуха на горение с улицы производитель рекомендует как основное. Также смотритение Verbrennungsluftversorgung kann auch über eine direkte Leitung von außen bis an den.

2.4 Подвод воздуха для горения.

Трубы подачи воздуха на горение должны быть из негорючих, сохраняющих форму материалов, водо- и воздухонепроницаемы и доступны для прочистки. Не забывайте о возможности образования конденсата из-за перехода точки росы, утепляйте трубы надлежащим образом.

При проводке труб подачи воздуха на горение в домах, имеющих более 2 этажей, и в случае, если трубы подачи воздуха огибают брандмауэры, необходимо исключить возможность попадания огня и дыма на другой этаж и в другие помещения..

2.5 Требования к дымоходу.

- Каминные кассеты протестированы согласно EN 13229 „тип А“ и требуют подключения к отдельному дымоходу.
- Для расчетов дымохода для кассет с не самозакрывающейся дверцей (тип А) следует придерживаться DIN EN 13384, часть 1.
- Каминные с самозакрывающейся дверцей протестированы (тип А1) согласно EN 13229, для них возможно также множественное подключение к дымоходу (если дымоход это позволяет).
- Для расчетов дымохода для кассет с самозакрывающейся дверцей (тип А1) следует придерживаться DIN EN 13384, часть 2.
- Высота дымохода от патрубка подключения топki должна быть не менее **4 метров**.

2.6 Патрубок подсоединения к дымоходу.

Сечение патрубка дымохода рассчитывается исходя из DIN EN 13384.

Для подсоединения топki к трубе или аккумулярующей поверхности используется стальная труба, мин 2 мм толщиной. Если эта труба из нержавеющей стали, то ее стенка может быть толщиной 1 мм.

Соединительную трубу напрямую подключить к дымоходу.

3. Технические данные

Type		66x51 SII	66x51 S	80x64 SII	80x64 S	97x74 S	69x49x57	89x49x57	71x51/57 S3
Протестировано по DIN EN 13229		CE - обозначение							
Наминальная мощность	[kW]	8	8	10	10	11	9	11	10
max. мощность	[kW]	11	11	15	15	16	13	16	15
max. длина дров	[cm]	33							
zul. Закладка дров	[kg]	2,35	2,35	3,2	3,2	3,4	2,8	3,4	3,2
Потребление дров при номинальной мощности	[kg/h]	2,27	2,27	2,84	2,84	3,12	2,56	3,12	2,84
Сечение решеток конвекционного воздуха. Выход	[cm²]	700	700	700	1000	1200	700	700	700
Сечение решеток конвекционного воздуха. Вход	[cm²]	700	700	700	700	700	700	700	700
Эмиссионные показатели									
CO относительно 13% O2	[mg/m³]	625	625	1250	1250	1250	1250	1250	625
Пыль относительно 13% O2	[mg/m³]	34	34	21	24	24	24	24	36
CnHn относительно 13% O2	[mg/m³]	49	49	49	66	66	61	61	46
NOx относительно13% O2	[mg/m³]	120	120	117	121	121	115	115	116
КПД	[%]	78,4	78,4	80,4	80,5	80,5	80	80	79,1
Расстояния									
От стенки топки до стенки конвекционной камеры	[cm]	6							
Данные по изоляции (минеральная вата по AGI-Q 132)									
Толщина изоляции									
пол	[mm]	30	30	40	40	40	0	0	30
По бокам, сзади	[mm]	60	60	120	120	120	40	40	60
потолок	[mm]	gemäß landesübl. Installationsnormen (z.B. TR OL, FeuVo)							
Противопожарная перегородка	[mm]	100							
Воздух для горения									
Патрубок	[mm]	Ø125	Ø125	Ø150	Ø150	Ø150	Ø150	Ø150	Ø150
Потребление воздуха с закрытой топкой (A1)	[m³/h]	32	32	40	40	44	44	48	36
Использование при другом способе встраивания									
Гипокауст *		Возможно							

* Приборы Austroflamm серии Exquisit, за исключением модели 71x51/57 S3, возможно использовать в закрытых пространствах (Гипокауст). Исполнение гипокауста должно обеспечивать передачу и равномерное распределение тепла внутри облицовки, чтобы не было перегрева в каком-либо месте. Величина теплопередающей поверхности зависит от материала, из которого она сделана и должно быть согласован с его производителем. Толщина изоляции в таблице дана из расчета открытых конвекционных решеток, при гипокаусте должны быть использованы другие меры для понижения тепловой нагрузки на строительные элементы. При постройке закрытого пространства с топкой Austroflamm, надо учитывать, что ролик подъемного механизма дверцы выдерживает максимум 250°C. Не превышать эту максимальную температуру внутри облицовки! Гипокауст должен быть рассчитан и исполнен согласно правилам строительства этого вида облицовок.

4. Данные для расчета камина и дымохода

Обозначение: Каминная топка EN 13229 – A1 / A

Обозначение: Каминная топка EN 10223 – A1 / A		
66x51 SII	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	8 kW 320° C 8,6 g / s 14 Pa Ø 180 mm
66x51 S	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	8 kW 320° C 8,6 g / s 14 Pa Ø 180 mm
80x64 SII*)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	10 kW 340° C 10,1 g / s 14 Pa Ø 180 mm
80x64 S*)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	10 kW 340° C 10,1 g / s 14 Pa Ø 180 mm
97x74 S*)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	11 kW 300° C 9,6 g / s 12 Pa Ø 180 mm
71x51 S3*)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	10 kW 330° C 9,2 g / s 12 Pa Ø 200 mm
71x57 S3*)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	10 kW 330° C 9,2 g / s 12 Pa Ø 250 mm
69x49x57 *)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	9 kW 330° C 9,2 g / s 14 Pa Ø 180 mm
89x49x57 *)	<ul style="list-style-type: none"> - Номинальная мощность - Температура на патрубке дымосборника - Поток дымовых газов - Минимальное давление - Патрубок дымосборника 	11 kW 330° C 9,2 g / s 14 Pa Ø 180 mm

^{*}) Промежуточные данные!

Если тяга в дымоходе слишком сильная, ее необходимо ограничить.

Расчет необходимого разряжения в дымоходе в обязанностях монтирующей организации.

При давлении в дымоходе более 18 Па мы настоятельно рекомендуем применять шибберную заслонку (опция)!

4.1 Минимальные сечения

Дымоход / Труба подачи воздуха на горение

Топкаerät	Минимальное сечение дымохода	Минимально сечение трубы подачи воздуха (при закрытой дверце)	
		До 3м длины - тах. 1 изгиб	До 6м длины - тах. 2 изгиба
66x51 S	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	120 cm ² труба Ø 125 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm
66x51 SII	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	120 cm ² труба Ø 125 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm
80x64 SII	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm
80x64 S	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm
97x74 S	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm
71x51 S3	Ø 200 mm □ 200 / 200 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm
71x57 S3	Ø 250 mm □ 250 / 250 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm
69x49x57	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm
89x49x57	Ø 180 mm □ 180 / 180 mm	175 cm ² труба Ø 150 mm	255 cm ² труба Ø 180 mm

- При прокладке трубы для внешней подачи воздуха, обратите внимание на следующее:
- Не должно быть случайных изгибов, они уменьшают сечение
- Придерживайтесь постоянного сечения
- Свободная подача воздуха через вентиляционную решетку не должна быть меньше рекомендованного сечения трубы для внешней подачи воздуха
- Во входящем отверстии воздушного канала не должно возникать разряжение даже при неблагоприятном ветре.

5. Теплоизоляционные материалы

Теплоизоляцию следует делать из теплоизоляционного материала класса А 1 в соответствии с DIN 4102 часть 1, выдерживающего тем-пературу не ниже 700°C и плотностью не менее 80 kg/m³. Минимальная толщина составляет не менее 6 см. Если теплоизоляционные пластины не держатся облицовкой или другими пластинами, то их необходимо закреплять каждые 30 см. Теплоизоляционный материал должен быть снабжен специальным кодом согласно AGI-Q 132 , например для ISOLRATH 1000 код Z-43.14-133.

Применяться могут только выделенные в этой таблице материалы, или специально разрешенные материалы.

Материал		Форма поставки		Теплопровод- ность		Максимальная t применения		Плотность	
Gruppe	Art	Gruppe	Form	Gruppe	Lieferform	Gruppe	in ° C	Gruppe	in kg m³
10	Mineralfaser	01	Bahnen	01		20	- 200	02	20
11	Glasfaser	02	Fasern, lose	02		25	- 250	03	30
12	Steinfaser	03	Faser, granula			30	- 300	04	40
13	Schlackefase	04	Filze			35	- 350	05	50
		05	Lamellenmatt			40	- 400	06	60
		06	Matten			45	- 450	07	70
		07	Platten			50	- 500	08	80
		08	Schalen			55	- 550	09	90
		09	Segmente			60	- 600	10	100
		10	Zöpfe	10		65	- 650	11	110
				11		72	- 720	12	120
						75	- 750	13	130
						80	- 800	14	140
						85	- 850	15	150
				20		90	- 900	16	160
				21	Platten Größe 2			17	170
								18	180
								19	190
								20	200
		99	Sonstige	99		99	*	99	*

* другие условия тестов

Слои теплоизоляции должен быть закреплены без зазоров. Теплоизо-ляционные материалы в области конвекционного короба для всех ти-пов кассет, если нет конвекционного кожуха, должны быть обшиты нестирающимся и не отражающим материалом. Необходимо обра-щать особое внимание на достаточную температурную выносливость теплоизоляционного материала (мин. 700°C) , в противном случае во время топки может выделяться неприятный запах.

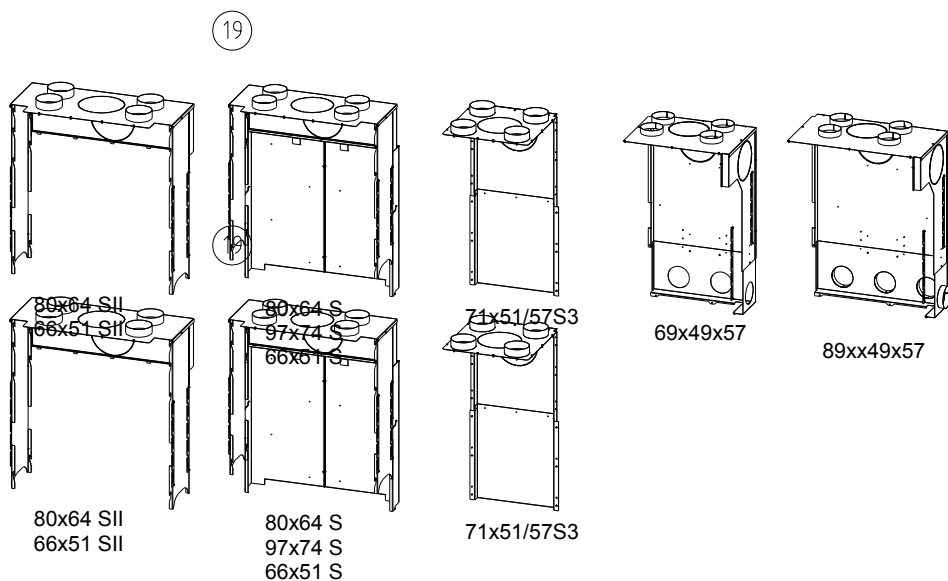
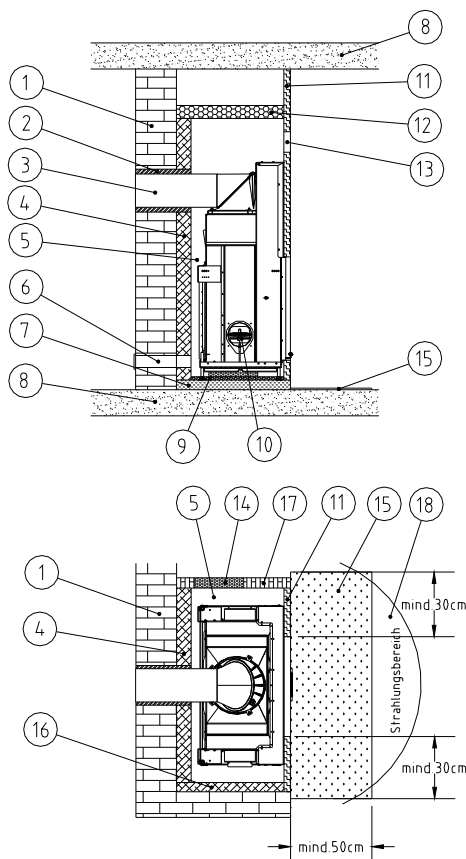
6. Предписания по встраиванию топки

ACHTUNG:

Каминная топка ни в коем случае не должна соприкасаться с облицовкой (зазор min. 3 mm), в противном случае прибор может быть поврежден!

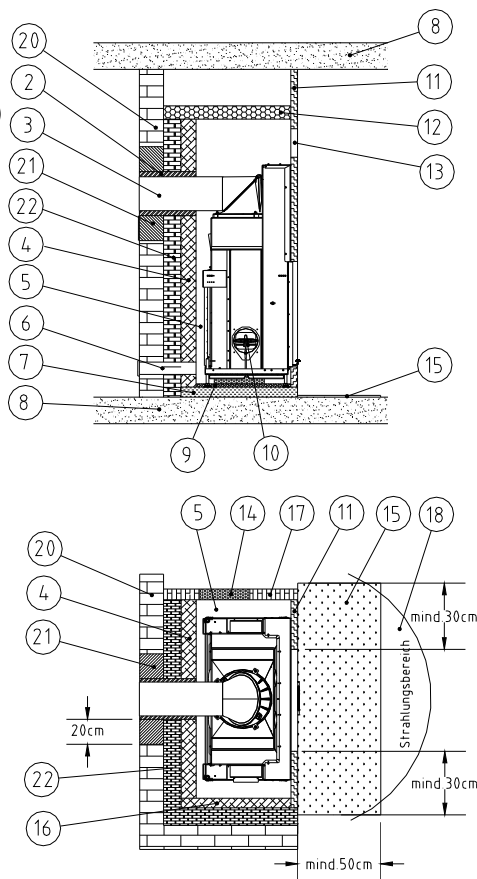
6.1 Монтаж перед или рядом со стеной, не требующей защиты

- 1 Стена
- 2 Слой теплоизоляции и патрубка подключения к дымоходу
- 3 Соединительный элемент
- 4 Слой теплоизоляции (Задняя стенка)
- 5 Конвекционное пространство
- 6 Внешнее поступление воздуха
- 7 Бетонная плита мин 6 см (если перекрытие требует защиты)
- 8 Перекрытие
- 9 Слой теплоизоляции (Пол)
- 10 Патрубок подключения подачи воздуха
- 11 Облицовка (со стороны помещения)
- 12 Слой теплоизоляции (Потолок)
- 13 Решетка выхода конвекционного воздуха
- 14 Решетка входа конвекционного воздуха
- 15 Защита пола перед камином из негорючих материалов
- 16 Слой теплоизоляции (стена)
- 17 Облицовка (со стороны помещения)
- 18 80 см зона лучистого излучения
- 19 Конвекционный кожух

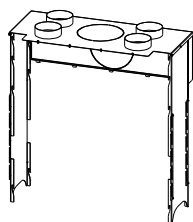


6.2 Монтаж перед или рядом со стеной, требующей защиты

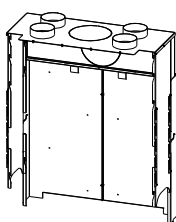
- 2 Слой теплоизоляции (подключение к дымоходу)
- 3 Соединительный элемент
- 4 Слой теплоизоляции (Задняя стенка)
- 5 Конвекционное пространство
- 6 Внешнее поступление воздуха
- 7 Бетонная плита мин. 6 см (если перекрытие требует защиты)
- 8 Перекрытие
- 9 Слой теплоизоляции (пол)
- 10 Патрубок подключения воздуха для горения
- 11 Облицовка (со стороны помещения)
- 12 Слой теплоизоляции (Потолок)
- 13 Решетка выхода конвекционного воздуха
- 14 Решетка притока конвекционного воздуха
- 15 Защита пола перед камином из негорючих материалов
- 16 Слой теплоизоляции (стена)
- 17 Облицовка (со стороны помещения)
- 18 80 см зона лучистого излучения
- 19 Конвекционный кожух
- 20 Стена, требующая защиты
- 21 Защита от пожара в месте пересечения стены дымоходом
- 22 Противопожарная перегородка мин. 10 см



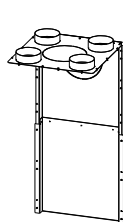
19



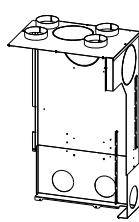
80x64 SII
66x51 SII



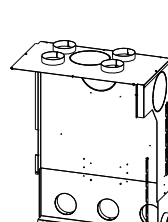
80x64 S
97x74 S
66x51 S



66x51/57S3

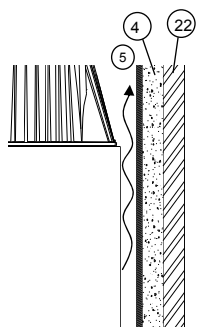


69x49x57



89x49x57

6.3 Конвекционное пространство



- Если не используется распределительный кожух (опция), необходимо учесть минимум **6 см** воздушного зазора между каминной кассетой и слоем утеплителя, сзади и сбоку от кассеты.
- Конвекционное пространство (5) должно быть изолировано от всех поверхностей, если они не являются теплоаккумулирующими.
- Стены, пол, верхняя часть ниши, где стоит топка, должны быть чистыми, не крошиться и не сыпаться (правила для строительства кафельных печей и каминов), поэтому теплоизоляционный слой должен быть закрыт подходящим материалом, выдерживающим высокие температуры.

Движение конвекционного воздуха при использовании конвекционного кожуха

Трубы конвекционного воздуха должны быть из сохраняющих форму негорючих строительных материалов. Трубы конвекционного воздуха должны быть закреплены на патрубки конвекционного кожуха. А другими концами прикреплены к конвекционным решеткам.

Камин без конвекционных решеток (Гипокауст)

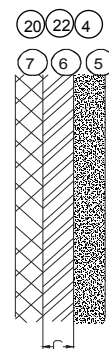
Конвекционный воздух циркулирует внутри закрытого конвекционного пространства. Тепло отдаются через облицовку излучением.

6.4 Боковые и задние слои изоляции

- Противопожарная перегородка (22) или стена здания (20) позади и рядом с каминной кассетой должна быть защищена изоляцией толщиной **9 см** (4,16).
- Облицовка (11) также должна быть защищена изоляцией. Облицовка не нуждается в защите в том случае, если открытый камин сделан таким образом, что открытые поверхности облицовки и поверхности ниш, в которых складироваются дрова, могут нагреться максимум до **85°C**. Поверхности из минеральных материалов, например, кафеля, исключая те поверхности, на которые могут быть поставлены какие-либо предметы, могут нагреваться максимально на **120°C**. Повышение максимальной температуры с 85° С до 120° С возможно только у сильно наклонённых или вертикальных поверхностях из минеральных строительных материалов. Тем самым это позволяет использовать наклонную поверхность для дополнительной теплоотдачи.

6.5 Противопожарная перегородка

- Минеральная перегородка, толщиной **10 см** (размер С) (22), например из материала Porotherm, должна находиться между слоем теплоизоляции (4) и стеной (20). Противопожарная перегородка должна возвышаться минимум на **20 см** над соединительным элементом (3).
- Противопожарная перегородка необязательна (22), если стена здания (20)
 - Толщиной не менее 10 см,
 - Состоит из негорючих материалов
 - Не является несущей бетонной или сталебетонной стеной.



6.6 Защита пола

- Пол из **горючих** веществ (8) должен быть изолирован следующим образом:

-
- Минимум **6 см** (Е) бетонной плитой (7), а сверху теплоизоляцией не менее **5 см** толщиной (D) (9) (**кроме 71X51/57 S3 - 2cm**).
 - Несущий бетонный или сталебетонный пол (8) должен быть защищен:
 - Теплоизоляцией (9) толщиной мин **5 см** (**кроме 71X51/57 S3 - толщиной 2cm**) .

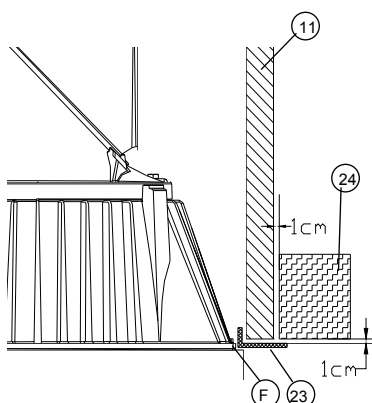
6.7 Зазоры для расширения

Между каминной кассетой и облицовкой (11) **не должно** быть прямого соприкосновения. Возможные точки соприкосновения между топкой и облицовкой должны быть разделены уплотнительным шнуром (стекловолоконно). Несущая рамка (23) тоже не должна лежать на топке, быть к ней припаянной или привинченной.

6.8 Облицовка

Облицовка (11) должна быть из негорючих материалов класса А1. Это, например, кирпич, облицовочный камень, керамический изразец, металл или штукатурка.

6.9 Балка



- Балка (24) может находиться на расстоянии **не менее 1 см** от облицовки (11) и несущей рамки (23) открытого камина, если:
 - Балка не является составной частью здания
 - Двокруг облицовки есть пространство, не позволяющее образовываться застою тепла
 - Балка не лежит в зоне излучения открытого камина.
- Прямое крепление балки на облицовку или с тепловыми мостами не позволено.

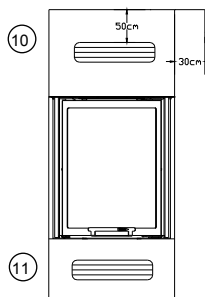
(F) зазор на расширение
(23) несущая рамка

(24) балка
(11) облицовка

6.10 Конвекционный короб

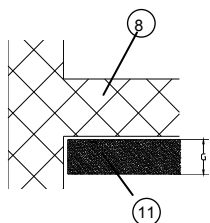
Конвекционный короб (11) **не должен иметь** прямого соприкосновения с каминной кассетой. Он должен сам нести свой вес, и для этого производитель предлагает различные несущие рамки (23).

6.11 Конвекция



- Площадь отверстия для забора воздуха и для выхода воздуха должна быть не менее **700 см²**.
- Минимум **200 см²** отверстия для забора и выхода воздуха **не должно закрываться**.
- На расстоянии **30 см** у отверстия для выхода воздуха и **50 см** над ним не должно находиться предметов из горючих материалов, например, деревянных балок потолка, элементов мебели.

6.12 Потолок над каминной топкой.



Если пустое пространство над каминной кассетой доходит до потолка помещения (8), то потолок нужно изолировать, если он:

- Состоит из горючих материалов
- Служит несущим элементом

Защита состоит из слоя теплоизоляции (11), толщиной **8 см (G)**, или толщиной, соответствующей местным строительным нормам.

6.13 Пол перед каминной кассетой

Пол перед каминной кассетой должен состоять из негорючих материалов. Минимальные размеры этой негорючей поверхности:

Спереди:

- В зависимости от расположения топки над полом расстояние может увеличиться на 30 см, минимальным же является расстояние **50 см**

По бокам:

В зависимости от высоты расположения топки над полом, расстояние может увеличиться на 20 см, минимальным является расстояние **30 см**.

6.14 Защита от пожара в области лучистого излучения.

В области открытия топки должно соблюдаться минимальное расстояние **80 см** до строительных элементов из горючих материалов. При использовании каминной решётки, с двух сторон проветриваемой, достаточно расстояния **40 см**.

6.15 Защита от пожара вне зоны лучистого излучения

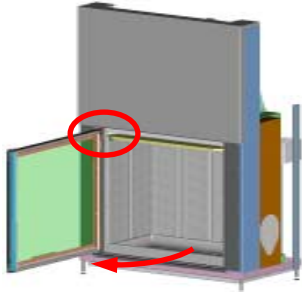
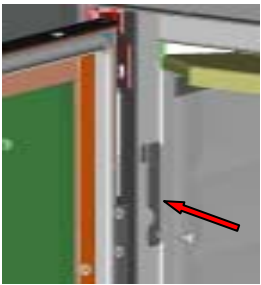
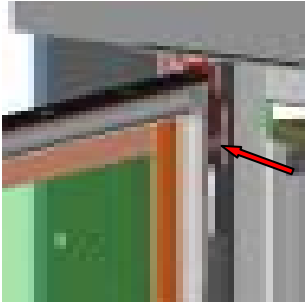

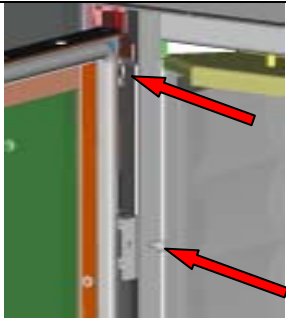
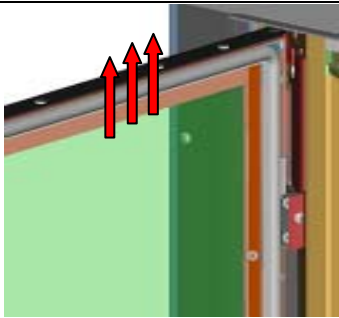
От внешней стороны облицовки до предметов из горючих материалов или встраиваемой мебели должно быть расстояние не менее 5 см. Это пространство должно быть открыто для течения воздуха, чтобы предотвратить образование теплового застоя.

6.16 Электропроводка

В стенах и на потолке в районе встраивания камина не должно быть электрических проводов.

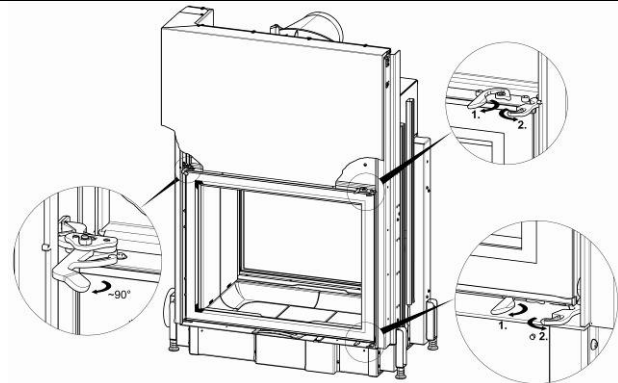
7. Информация по уходу и ремонту

7.1 Демонтаж дверцы – подъемная дверца у моделей 66x51S и 66x51SII

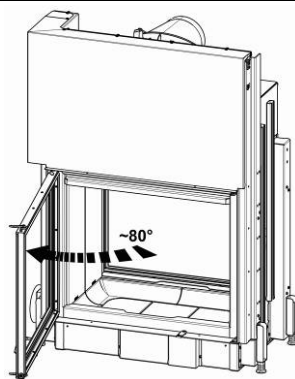
1.) Отоприте дверь сбоку и откройте ее на 90°.	2.) Снимите стабилизацию дверцы, вывинтив шуруп.
	
3.) Ослабьте 6 кантовый шуруп на примерно 5 мм.	4.) Вставьте металлический держатель (см. пакет, поставляемый с топкой).
	
5.) Снова завинтите шуруп, закрепите металлический держатель шурупом, идущим в поставке.	6.) Выньте дверцу из дверных шарниров (приоткрыв ее на 45°), металлический держатель препятствует бесконтрольному уходу подъемного механизма.
	

7.2 Демонтаж дверцы – подъемная дверца у моделей 80x64S/SII

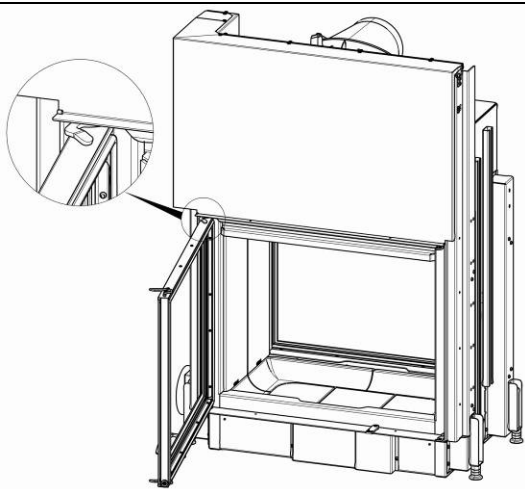
- 1.) Открыть фиксатор подъемного механизма слева до конца.
2.) Открыть засовы дверцы сверху и снизу.



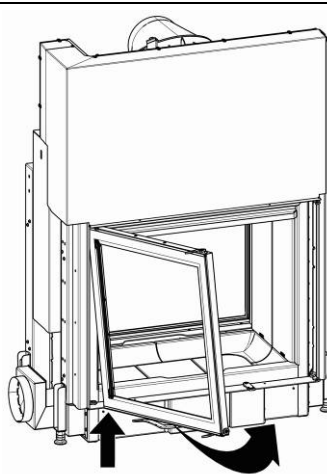
- 3.) Открыть дверцу примерно на 80° чтобы петли все еще были перед дверцей.



- 4.) Контролировать позицию фиксатора подъемного механизма.

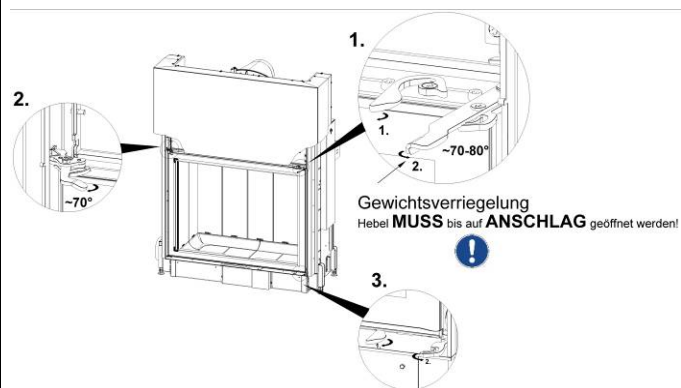


- 5.) Приподнять дверцу и вытащить ее из нижней петли.

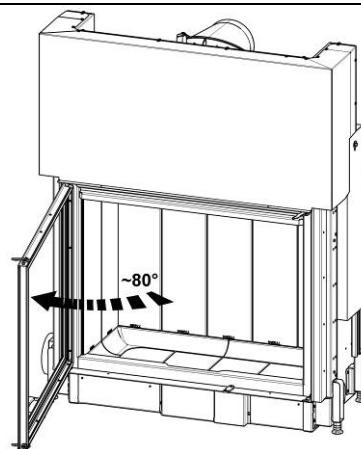


7.3 Демонтаж дверцы – подъемная дверца у модели 97x74S

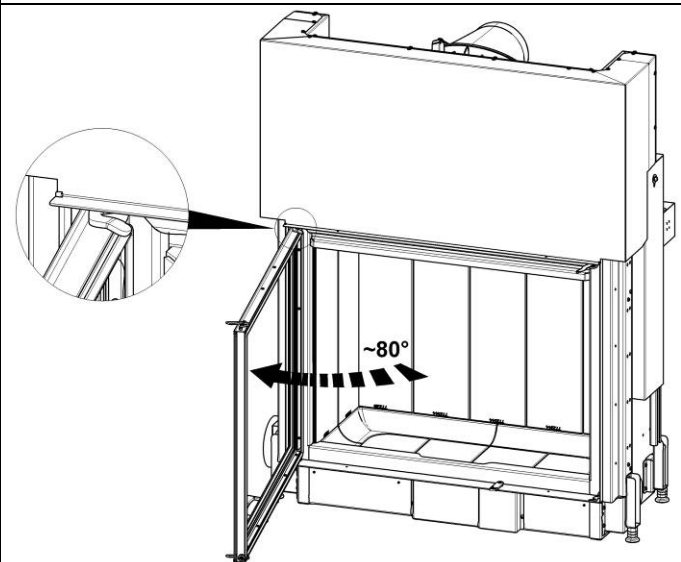
1. Открыть верхний засов дверцы. ВАЖНО! Открыть круглый верхний засов ДО УПОРА
2. Закрепить подъемный механизм, открыв фиксатор ~70°
3. Открыть засовы внизу.



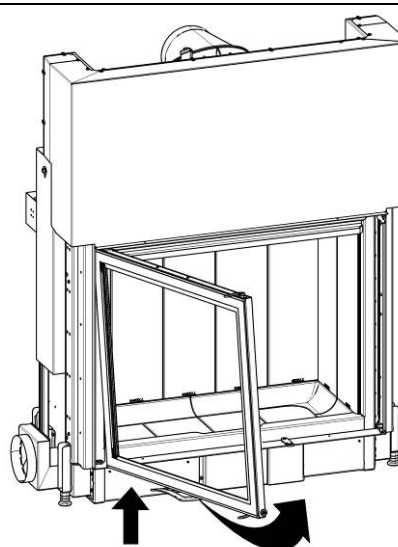
4. Открыть дверцу примерно на 80° чтобы петли все еще были перед дверцей.



4. Контролировать позицию фиксатора подъемного механизма.

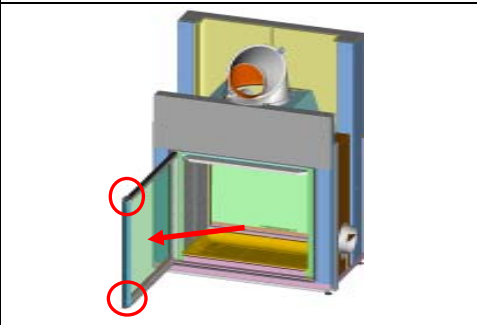


5. Приподнять дверцу и вытащить ее из нижней петли.

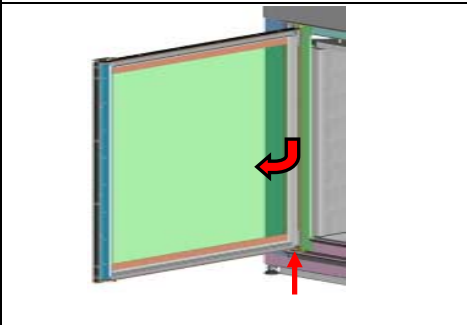


7.4 Демонтаж дверцы – дверца бокового открытия у моделей 66x51SII и 80x64SII (Монтаж в обратном порядке)

- 1.) Откройте дверь сбоку и откройте ее на 90°.



- 2.) Приподнимите дверцу и вытащите ее из нижней петли.

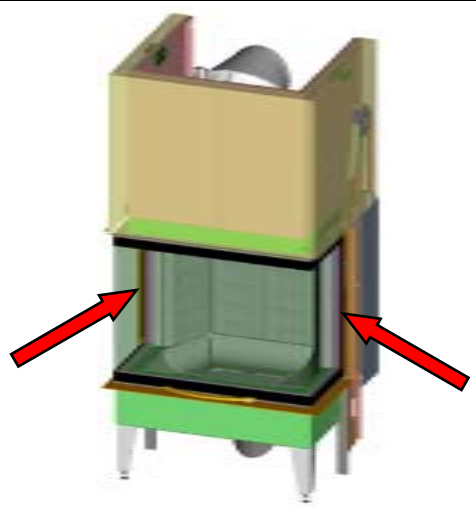


7.5 Демонтаж дверцы у моделей 71x51 S3 и 71x57 S3

В пакете, поставляемом с топкой, Вы можете найти ключ, при помощи которого можно вытянуть дверцу. (Artikelnummer: 769256-22)



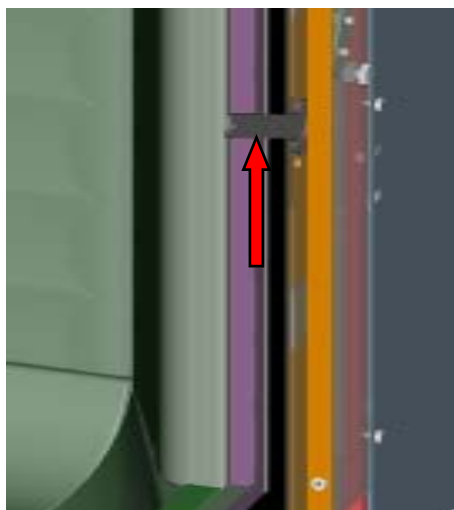
1.) Замки, которые держат дверцу находятся в правой и левой части топки.



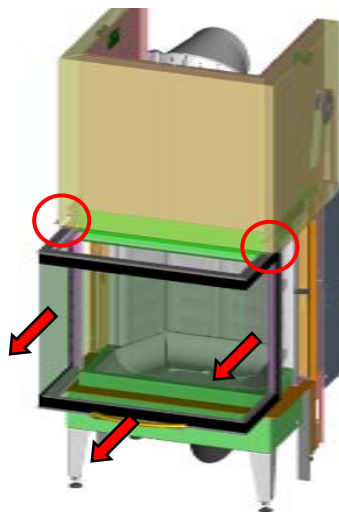
2.) Вставьте монтажный ключ в замок, держащий дверцу (см. рисунок)..



3.) Открытие замка происходит, когда Вы поворачиваете его при помощи монтажного ключа вверх. Процесс повторить с двух сторон.



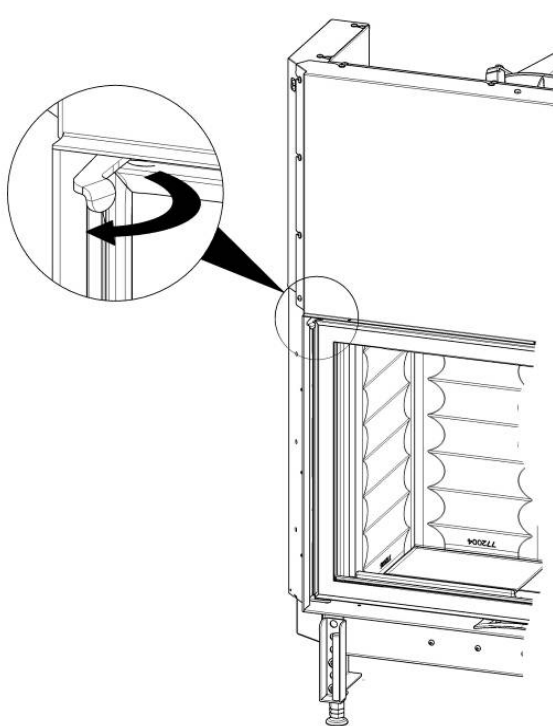
4.) _Осторожно вытащите дверцу вперед до упора.



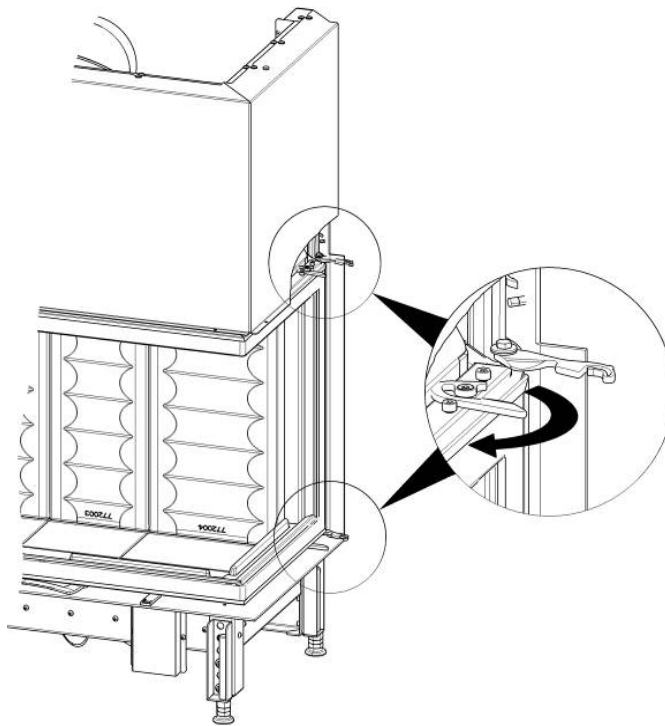
Дверца закреплена наверху справа и слева двумя винтами, при отпуске этих двух шурупов можно полностью вытащить дверцу.

7.6 Демонтаж дверцы у моделей 69x49x57 и 89x49x57

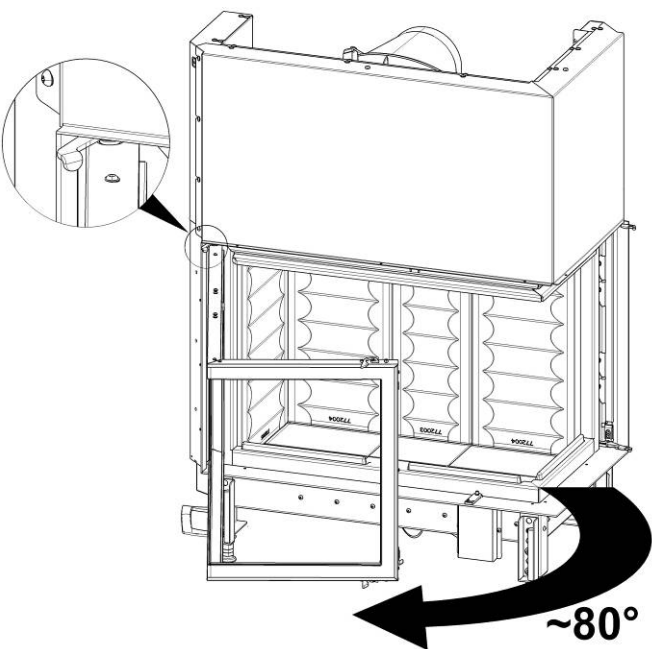
1.) Зафиксировать дверцу, открыв фиксатор до конца.



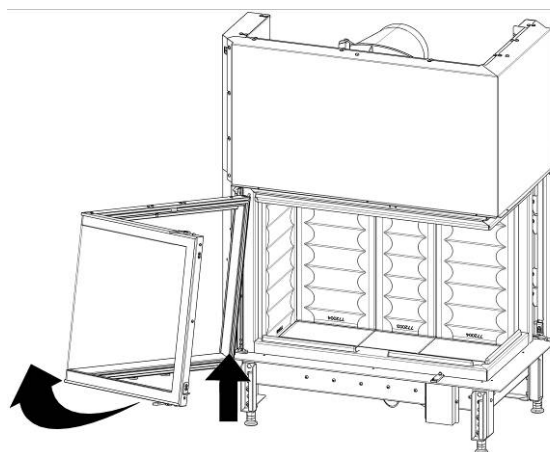
2.) Открыть засовы снизу и сверху.



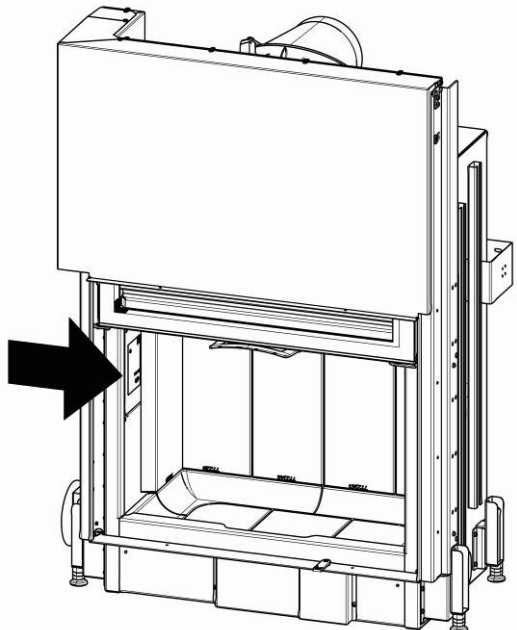
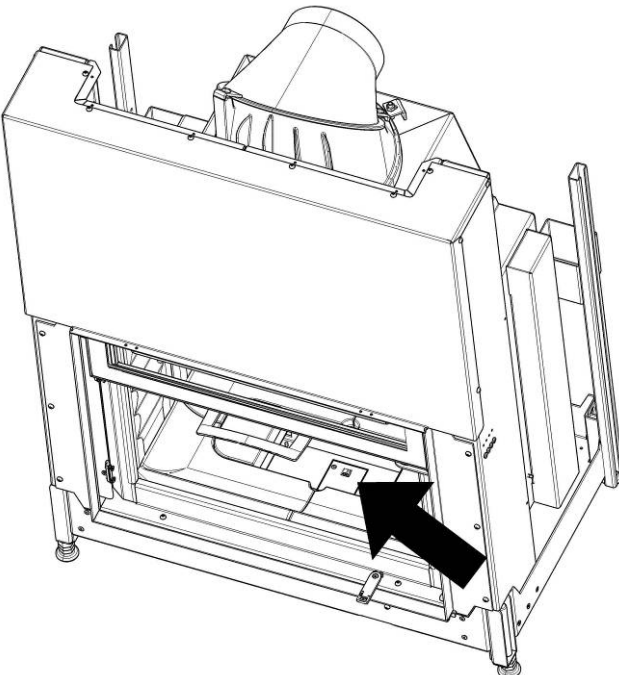
3.) Открыть дверцу примерно на 80° чтобы петли все еще были перед дверцей.



4.) Приподнять дверцу и вытащить ее из нижней петли.

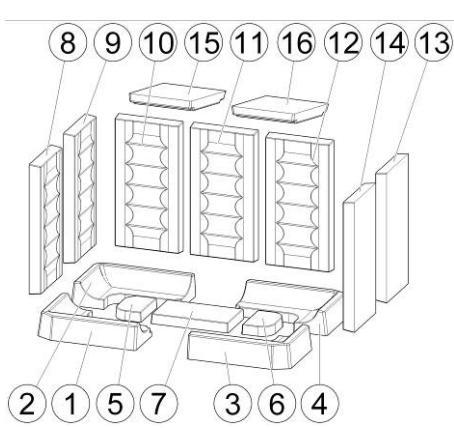
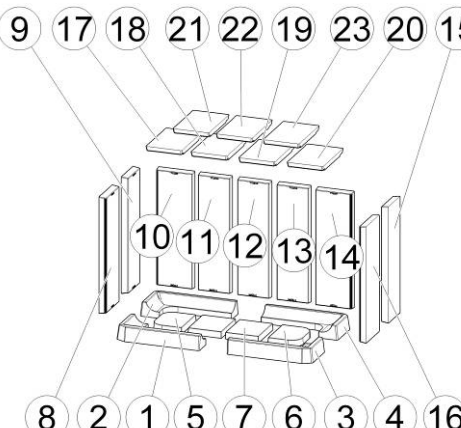
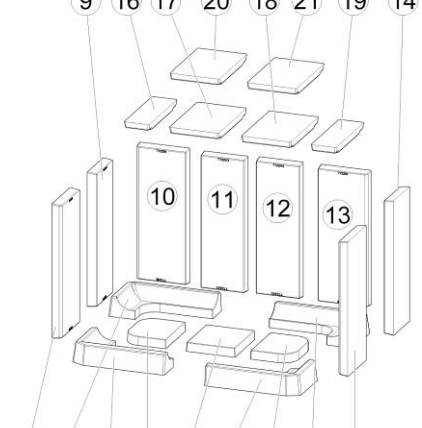


7.7 Размещение таблички с фабричным номером

Табличка с фабричным номером находится слева позади передней пластины керамиота.	У моделей 66x51, 71x51/57S3, 69x49x57 и 89x49x57 табличка с фабричным номером находится под среднй пластиной или колосниковой решеткой.
	

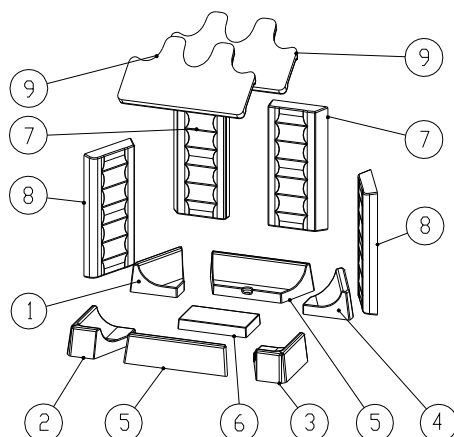
7.8 Топка

Пластины керамиота поместить свободно в топку, **не на раствор**.

Порядок монтажа 66x51S/ SII:	Порядок монтажа 97x74S / SII:	Порядок монтажа 80x64S/ SII:
1. керамот пол 1 - 7 2. керамот стена 8 - 14 (у модели SII нет позиций 10 - 12) 3. керамот каминный зуб 15 - 16	1. керамот пол 1 - 7 2. керамот стена 8 – 16 3. керамот каминный зуб верх 21 – 23 4. керамот каминный зуб низ 17 – 20	1. керамот пол 1 - 7 2. керамот стена 8 - 15 (у модели SII нет позиций 10 - 13) 3. керамот каминный зуб верх 20- 21 4. керамот каминный зуб низ 16 - 19
		

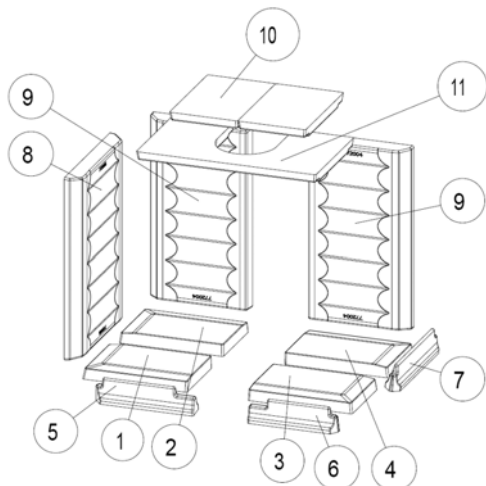
Порядок монтажа 71x51/57 S3:

1. Пол слева/сзади
2. Пол слева/спереди
3. Пол справа/спереди
4. Пол справа/сзади
5. ВПол спереди/сзади
6. Средняя пластина
7. Задняя стенка
8. Боковая стенка
9. Керамот зуб



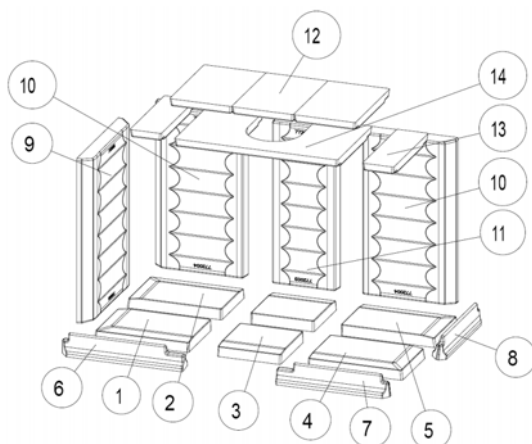
Порядок монтажа 69x49x57:

1. Керамот пол 1 - 4
2. Ограничитель дров 5 - 7
3. Керамот стенка 8
4. Керамот задняя стенка 9
5. Керамот каминный зуб 10
6. Керамот каминный зуб 11



Порядок монтажа 89x49x57:

1. Керамот пол 1 – 5
2. Ограничитель дров 6 – 8
3. Керамот стенка 9
4. Керамот задняя стенка 10 – 11
5. Керамот каминный зуб 12
6. Керамот каминный зуб 13 - 14



Ausgabe: 06/2011

Hersteller:

Austroflamm GmbH
Austroflamm-Platz 1
A-4631 Krenglbach

350142_AF_KE_Montageanleitung_Exklusiv_20110718

